



LA RE-FIGURATION
portrait, figure, identité

*des gueules cassées
aux drames de Charlie Hebdo et du Bataclan*

Une exposition photo pour les **CHIRURGIENS MAXILLO-FACIAUX**

8 novembre - 14 décembre 2018
en la Chapelle Saint Louis de la Pitié Salpêtrière AP-HP
47 et 83 bd de l'Hôpital, 75013 Paris

larefiguration.tumblr.com

ALAIN KELER

En trente années de grand reportage et de photographie humaniste au sein de Sygma, Gamma et désormais M.Y.O.P, Alain Keler a parcouru le monde, documenté les grands événements de notre époque, remporté des prix prestigieux (World Press; Fondation W. Eugene Smith à New York pour "Vents d'Est"; prix Paris Match; Fondation 3P à Paris pour "Le pays de la terre qui brûle"), publié de nombreux ouvrages allant des livres photo à la BD ("Vents d'Est", Marval; "Des nouvelles d'Alain", Guibert, Lemerrier, éditions des Arènes) et aux projets plus libres (Myopzine : "Juke Joint Blues"; Blog & livre photo : "Journal d'un photographe", éditions de Juillet et alain-keler.tumblr.com).

Il a été le sujet de documentaires ("Vents d'Est", ARTE; "La confession publique à Gdansk" dans "Les 100 photos du siècle"), et en a réalisé lui-même plusieurs ("Parias, les Roms en Europe", "Le dernier voyage")

Série « Le silence de ma mère ».

Photos prises au polaroid de mai 2003 à janvier 2008.

« Ma mère est dans une maison de retraite depuis la mort de mon père. Avant, je courais le monde et, même si à chaque retour de voyage je voyais mes parents, je ne pensais pas à leur demander des choses essentielles sur eux.

Dans ma jeunesse, elle me parlait en pleurant de ses parents et de sa petite sœur qui avaient été déportés parce qu'ils étaient juifs. Elle parlait aussi de la guerre, de sa guerre pendant laquelle, avec mon père ils avaient dû se cacher dans des petits villages en Auvergne.

Aujourd'hui, je pense que j'aimerais l'entendre parler. Mais je ne peux plus rien lui demander. Alors à chaque fois que je lui rends visite, je fais une photo. Parfois c'est facile, d'autres fois c'est difficile. C'est ma manière de communiquer avec elle, de lui dire que je suis un peu là, toujours photographe. Elle était fière de mon travail et de mes voyages. Mais aujourd'hui elle est dans un monde de silence. Alors c'est moi qui lui parle. »

<http://alain-keler.tumblr.com>. alain.keler@gmail.com

<http://www.new.myop.eu/photographer/alain-keler>



ALAIN KELER

KATERINA KALOUDI

Née à Athènes en 1962, Katerina a étudié les Mathématiques et l'Art à Hamilton College à New York, et la Photographie au Royal College of Art à Londres, où elle a reçu le Prix d'Excellence.

Katerina a travaillé de nombreuses années comme photographe d'entreprises et pour des magazines, produisant pour eux portraits et photos de voyage.

En parallèle, elle a beaucoup voyagé pour son travail personnel, particulièrement en Grèce, guidée par son amour de la photographie documentaire humaniste, de la mer Égée, des îles et de la vie grecque ("Greeks-Hellines", 2004).

En 2007, deux facteurs l'ont fait basculer vers la photographie d'art : la transition de la photo vers le digital et sa longue pratique de la philosophie du Yoga. Depuis lors, elle a exposé dans de nombreux musées et galeries en Grèce et à l'étranger, et son travail fait partie de collections privées. (www.katerinakaloudi.com).

Série : "Genogram"

Le travail qu'elle expose dans "LA RE-FIGURATION" fait partie d'une série récente: "Genogram". Un génogramme, en psychologie, est une représentation de l'histoire familiale d'une personne incluant des données émotionnelles et relationnelles, qu'on utilise pour identifier des tendances psychologiques au sein de cette famille.

"Guidée par cette idée du génogramme, je crée des images en utilisant des souvenirs, des histoires de mon passé, des vieux tissus, lettres, objets, photos, etc que je trouve dans la maison de famille. Je re-figure, je réinterprète mes propres idées de mon passé, de mes ancêtres, et de moi-même. Je donne une identité à des parts de ma vie qui étaient inexplorées."

katerinakaloudi.com

2kaloudi@otenet.gr



／ KATERINA KALUDI ／

CANDICE CELLIER

Artiste photographe, Candice Cellier travaille depuis plusieurs années sur le corps humain. Reportages ou mises en scènes, elle se concentre sur les aspects les plus personnels, les plus sombres, les plus décalés, de ces corps devenus matière.

Son Master en Photographie de l'École Nationale des Arts Visuels La Cambre, à Bruxelles, se poursuit dans l'affirmation du vocabulaire pictural, lui empruntant la lumière, la classification des genres, ponctuée par de nombreuses expositions à Bruxelles, Bâle, Paris.

C'est en 2011 que ses photographies en blocs opératoires prennent un tournant nouveau, en travaillant au sein du service de Chirurgie Maxillo-Faciale de la Pitié Salpêtrière AP-HP. Ses recherches s'enrichissent. Des images nouvelles, encore plus théâtrales et ambiguës font leur apparition : Lumière Noire, Singuliers Instants.

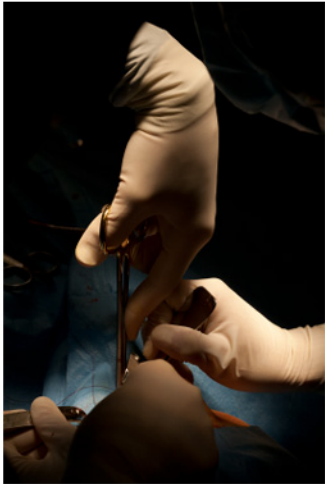
Série : [RE] : Les réécritures de la chair

Chorégraphie minutieusement préparée par des techniques de pointe auxquelles hommes et femmes donnent humanité, la danse synchronisée des mains des chirurgiens confère aux techniques de [RE]construction une forme de glissement permanent entre la Science et l'Art.

[RE]donner corps aux visages, [RE]dessiner une courbe et une ombre, [RE]construire l'identité pour [RE]commencer. Le plus normalement possible, jusqu'à se [RE]approprier son image, la confier aux regards. Se [RE]voir au travers d'une photographie à la manière des classiques de la peinture.

<http://www.candicecellier.com>

candicecellier@gmail.com



／ CANDICE CELLIER ／

LA COMPAGNIE DES SNAPSHOTERS

Association formée autour d'une passion commune : diffuser et promouvoir le 'snapshot' (photographie de famille) par des expositions et publications. Souvent délaissés, ces clichés d'amateurs recèlent de véritables trésors. Outre leur fonction première de mémoire familiale et documentaire indéniable, il reste un aspect important sur lequel peu se sont attardés : l'esthétique particulière que dégage ces images. Si la plupart de celles-ci peuvent paraître banales, l'inexpérience du photographe et parfois le hasard faisant, il peut en résulter des photographies surprenantes, peu conventionnelles, ou tout au contraire des clichés dignes des plus grands professionnels. Ce sont précisément ces prises de vue que nous essayons de partager.

Série : La RE-FIGURATION

Depuis nos premières éditions, le diptyque nous est apparu comme une évidence, le moyen efficace de présenter nos images tout en respectant les spécificités du snapshot – l'image est reproduite dans son intégralité (bords inclus), seule sur une page, sans texte. Les deux photos, face à face, se confrontent autant qu'elles se rencontrent et, dans cet écho mutuel, une narration se crée. Sans légende contextuelle ni texte subjectif, c'est au "regardeur", au travers des similitudes de deux images en regard (cadrage, symétrie, motif, technique...) et de son propre imaginaire, de laisser se "fabriquer" sa propre histoire.

Cette série sera étendue à un livre publié par la Compagnie des Snapshoters, "LA RE-FIGURATION"

facebook.com/lacompagniedessnapshoters

lacompagniedessnapshoters@gmail.com



Panchito



Maman

PHILIPPE BOUTIÉ

Philippe Boutié shoote pour la presse et des clients corporate depuis l'âge du Kodachrome.

Il a commencé en Californie, Hawaï, Baja California, aux Antilles, Grèce, Maroc... par des reportages pour des magazines de surf, windsurf, 4x4 (Sailboarder Magazine, SURFER, Planche Magazine, Auto Verte...). Il a été Directeur Photo de Télé 7 Jours Antilles-Guyane, a exposé ses travaux personnels en Guadeloupe.

Après une pause de quelques décennies pour développer une agence créative, il est revenu à la photographie à l'âge du digital, créant aujourd'hui portraits et contenu visuel pour ses clients corporate (rapports annuels, sites, réseaux... San Leon Energy, CapGemini, 400.partners...) et magazine (Masterchef, Ferdinand Porsche magazine, Grand Prix...).

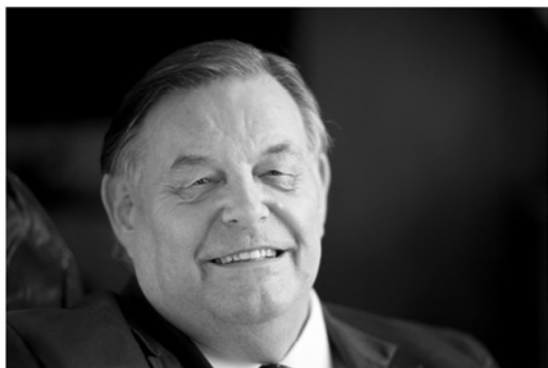
Série: "The Evil Twin"

"Le thème du Doppelgänger, du Double, "Evil Twin" me fascine depuis qu'à 14 ans j'ai lu "William Wilson" d'Edgar Poe. J'ai vite découvert que de Jekyll à Hyde, ce thème était récurrent en littérature... et dans la vie courante.

En plus de poser de grandes questions sur le Bien et le Mal (le terme "Doppelgänger" sonne presque aussi bien que "Weltanschauung"), il permet d'aborder une interrogation fondamentale de notre espèce humaine: 'Mais pourquoi ai-je cette tête en photo?'. Les sujets se prêtant au jeu ont non seulement du courage, mais aussi une bonne dose d'humour, ce qui est bien rare dans l'Art.

philippeboutie.com

boutie@lamtar.com



／ PHILIPPE BOUTIÉ ／

POURQUOI CETTE EXPOSITION?

Réparer le visage

Reconstruire l'image

Restaurer l'identité

Du haut du front à la base du cou et des oreilles au bout du nez, les 1100 chirurgiens maxillo-faciaux sont seuls à pouvoir traiter un visage dans son entier. Réparer la forme et aussi les fonctions : respirer, parler, s'alimenter...et, en cas d'urgence, garder le patient en vie après un traumatisme sévère de la face.

Du diagnostic à la prise en charge d'un cancer, d'une infection, d'une malformation ou d'un accident, ils reconstruisent, re-animent et redonnent figure humaine à leurs patients qui vont affronter le regard des autres.

Pourtant, la chirurgie maxillo-faciale est souvent confondue avec d'autres spécialités aux contours plus limités.

Surtout, elle manque cruellement dans certains territoires où les patients n'y ont pas accès.

Mieux la connaître, mieux la reconnaître est tout l'enjeu de cette initiative.

LA RE-FIGURATION

Portrait, Figure, Identité

Le portrait photo représente la "figure" du sujet. Est-elle son simple visage? L'expression de son identité profonde, de son âme?

Ou au contraire ce portrait n'est-il qu'une toile sur laquelle le photographe *lui-même* se projette, à travers sa vision picturale? Cette question, qui parcourt la photographie depuis Nadar, est le thème de l'exposition. Elle rassemble des photographes aux approches qui vont du grand reportage à l'art brut, en passant par le "snapshot". Tous jouent le jeu du diptyque, de la *re-figuration*. Tous le font pour soutenir la cause des Chirurgiens Maxillo- Faciaux.



**LES CHIRURGIENS
MAXILLO-FACIAUX**

REPARER LE VISAGE,
RECONSTRUIRE L'IMAGE,
RESTAURER L'IDENTITÉ

LA RE-FIGURATION

une exposition photo pour soutenir la cause des
CHIRURGIENS MAXILLO-FACIAUX

Photographes:

**Alain Keler, Katerina Kaloudi, Candice Cellier,
la Compagnie des Snapshoters, Philippe Boutié**

8 novembre - 14 décembre
en la Chapelle Saint Louis de la Pitié Salpêtrière AP-HP
47 et 83 bd de l'Hôpital, 75103 Paris
9h30-18h tous les jours, entrée libre

Cette exposition et la campagne d'information qui l'accompagne
sont une initiative de l'AFDS
www.afds-stomatologie.fr

Cette exposition n'aurait pas été possible sans le support de HP et DUPON,
qui ont produit les tirages numériques



www.hp.com/fr

DUPON
PHIDAP

www.dupon-phidap.com

PRODUCTION :

Philippe Boutié, LAMTAR (Curateur)

**Marie-Hélène Coste,
Medical & Health Consulting
(Productrice & RP)**

TIRAGES : HP, DUPON

ARCHITECTURE : Veronica Segura / IMPRESSION : L IMPRIME encore / LOGISTIQUE : Gameiro
Graphic / VIDEO : ADN Productions / MARQUE CMF : Milos Zaric
CRÉATION ET PHOTOS CMF : Milos Zaric, Philippe Boutié

... et tous ceux qui ont donné leur passion et leur énergie pour aider
les CHIRURGIENS MAXILLO-FACIAUX à réaliser ce projet:

France Bovet, Juliette Coste, Laurence Decroux, Véronique Drouet, Philippe Heullant,
Frédérique Impennati, Laurent Joffrin, Philippe Lançon, les Pères Gambart et Deloffre,
aumôniers de la Chapelle Saint Louis, Pascale Richard, Guy Sas, Philippe Serenon

